exido

243-047

DK	Opretstående brødrister	2
SE	Upprättstående brödrost	5
NO	Brødrister	8
FI	Pystyasennossa oleva paahdin	11
UK	Upright toaster	14
DE	Aufrechter Toaster	17
PL	Toster pionowy	20

www.adexi.eu

DK

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Almindelig brug af apparatet

- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og skade på apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Apparatet må kun sluttes til 230 V, 50 Hz.
- Brug kun tilbehør, der følger med apparatet eller er anbefalet af producenten.
- Apparatet eller ledningen til lysnettet må ikke nedsænkes i vand eller lignende.
- Rør aldrig ved apparatet, hvis du har våde eller fugtige hænder.
- Stik aldrig fingre eller metalgenstande ned i apparatets åbninger, da det kan medføre elektrisk stød.
- Apparatets metalflader bliver meget varme ved brug. Undlad at berøre dem, da det kan medføre forbrændinger.
- Vær opmærksom på, at apparatet stadig er varmt et stykke tid efter, at du har slukket for det. Lad altid apparatet køle helt af, før du stiller det væk eller rengør det.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Børn bør altid holdes under opsyn, når apparatet anvendes.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, så snart du er færdig med at bruge apparatet.
- Apparatet skal jævnligt tømmes for brødkrummer, da der ellers kan opstå brandfare. Anvend aldrig apparatet uden krummebakke.

Placering af apparatet

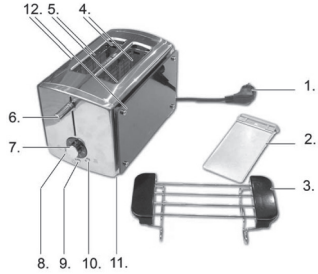
- Anbring altid apparatet på et plant, tørt, stabilt og varmebestandigt underlag.
- Anbring altid apparatet bagest på køkkenbordet og i sikker afstand fra brændbare genstande såsom gardiner, duge eller lignende.
- Apparatet må ikke placeres eller opbevares i nærheden af andre varmekilder.
- Apparatet må ikke tildækkes.

Ledning, stik og stikkontakt

- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten, og hold den væk fra varme genstande, åben ild og apparatets varme dele.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
- Tag stikket ud af stikkontakten ved rengøring, eller når apparatet ikke er i brug.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Undlad at vikle ledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør, da der ellers er risiko for at få elektrisk stød. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under garantien. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet, bortfalder garantien.

OVERSIGT OVER APPARATETS DELE

1. Strømledning
2. Krummebakke
3. Bollerist
4. Risteåbninger
5. Varmelegemer
6. Brødløfter
7. Knap til indstilling af ristningstid
8. Optøningsknap
9. Nulstillingsknap
10. Genopvarmningsknap
11. Holdere til lednings¬opbevaring (i bunden af apparatet)
12. Sideplader



FØR FØRSTE ANVENDELSE

- Aftør bolleristen (3) og apparatets udvendige flader med en fugtig klud, og lad apparatet tørre.
- Overskydende ledning kan vikles om holderne (11) i bunden af apparatet.
- Tænd for apparatet, og lad det køre i en hel ristecyklus, uden at der er brød i, for at fjerne eventuelle olierester fra produktionen.

BRUG

1. Sæt ledningen (1) i stikkontakten, og tænd for strømmen.
2. Kontrollér, at krummebakken (2) er sat i apparatet.
3. Monter bolleristen, hvis du vil riste boller, flutes eller brød, der ikke passer ned i risteåbningerne (4).
   - o Vip metalholderne på hver side af de sorte håndtag ned, til de står lodret.
   - o Sæt bolleristen oven på apparatet, så metalholderen passer ned i risteåbningerne.
4. Kom brødet, der skal ristes, ned i risteåbningerne, eller læg det på bolleristen. Læg aldrig brød direkte oven på apparatet.
5. Drej indstillingsknappen (7) til den ønskede ristningstid. 1 er den korteste tid, og 7 er den længste.
6. Tryk brødløfteren (6) i bund. Den midterste indikator lige under temperaturknappen tændes, og ristningen begynder.
   - o Hvis du vil stoppe ristningen, før tiden er gået, skal du trykke på nulstillingsknappen (9).
   - o Hvis brødet er frosset, og først skal optøs, skal du trykke på optøningsknappen (8). Indikatoren ved siden af knappen tændes og forbliver tændt, indtil ristningen stoppes automatisk eller manuelt.
   - o Hvis du vil genopvarme brød, skal du trykke på genopvarmningsknappen (10). Indikatoren ved siden af knappen tændes og forbliver tændt, indtil ristningen stoppes automatisk eller manuelt.
7. Apparatet slukker automatisk, når brødet er færdigristet. Den midterste indikator slukkes, og brødet springer op af apparatet.

VIGTIGT!

- Hvis brødet sætter sig fast i risteåbningerne, slukkes apparatet automatisk. Tag stikket ud af stikkontakten, og bevæg brødløfteren op og ned nogle gange for at løsne brødet.
- Husk at slukke på stikkontakten og tage stikket ud, når du er færdig med at bruge apparatet.
- Krummebakken skal tømmes og rengøres med jævne mellemrum for at undgå brandfare.

Bemærk! De første par gange apparatet anvendes, kan der forekomme en smule røg eller lugt. Det skyldes overskydende materiale fra fremstillingsprocessen, der afbrændes. Dette er helt normalt, og røgen/lugten aftager hurtigt.

Tip til ristning

Apparatet kan bruges til ristning af mange forskellige typer brød. Det er ikke muligt at anbefale en ristningstid for alle typer brød, da det afhænger meget af brødets sammensætning og af personlig smag. Prøv dig lidt frem. Tykke skiver brød og boller samt groft brød skal ristes længere tid end tynde skiver og lyst brød.

RENGØRING

Ved rengøring af apparatet bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af inden rengøring.
- Tøm apparatet for krummer med jævne mellemrum. Træk krummebakken ud af apparatet, og tøm den for krummer. Tør krummebakken af med en tør, blød klud, eller vask den i almindeligt opvaskevand. Husk at sætte krummebakken i igen, og sørg for, at den er helt tør, før du gør det.
- Brug ikke stålsvampe, skuresvampe eller nogen former for stærke, opløsende eller slibende rengøringsmidler til at rengøre apparatet med, da det kan ødelægge apparatets indvendige og udvendige flader. Brug i stedet en klud vredet hårdt op i varmt vand. Tilsæt eventuelt lidt opvaskemiddel til vandet, hvis apparatet er meget snavset.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.dk.
Du finder svaret ved at klikke på "Spørgsmål & svar" i menuen "Forbrugerservice", hvor de oftest stillede spørgsmål er vist.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

IMPORTØR

Adexi Group

Vi tager forbehold for trykfejl.

SE

INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya apparat bör du läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten första gången. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar också att du sparar bruksanvisningen så att du kan använda den som referens senare.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

Normal användning av apparaten

- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz. Apparaten måste vara jordad.
- Använd endast medföljande tillbehör eller sådana som rekommenderas av tillverkaren.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Vidrör aldrig apparaten om dina händer är våta eller fuktiga.
- För aldrig in dina fingrar eller några metallföremål i apparatens öppningar eftersom det kan orsaka elstöt.
- Metalldelarna blir mycket heta under användning. Undvik risk för brännskada genom att inte röra vid dem.
- Observera att apparaten fortfarande är varm en stund efter att du har stängt av den. Låt den alltid svalna helt innan du lägger undan den eller rengör den.
- Håll apparaten under ständig uppsikt under användning. Håll ett öga på barnen när apparaten används.
- Koppla ur stickkontakten från vägguttaget när du har använt apparaten färdigt.
- Töm regelbundet ut smulor från apparaten, eftersom de annars kan orsaka brand. Använd aldrig apparaten utan smulbrickan.

Placering av apparaten

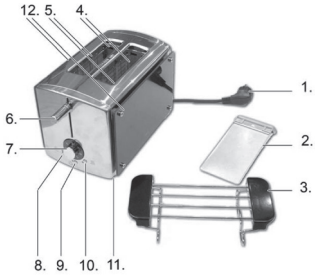
- Placera alltid apparaten på ett plant, torrt, stabilt och värmetåligt underlag.
- Placera alltid apparaten längst in på en köksbänk och på säkert avstånd från brännbart material, t.ex. gardiner, dukar och liknande.
- Apparaten får inte placeras eller förvaras nära andra värmekällor.
- Får ej övertäckas.

Sladd, stickkontakt och eluttag

- Låt aldrig sladden hänga över kanten på ett bord eller en köksbänk och se till att den inte kommer i kontakt med heta föremål eller heta ytor på apparaten.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget vid rengöring eller när apparaten inte används.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten skall dras ur vägguttaget. Håll i stickkontakten i stället.
- Linda inte sladden runt apparaten.
- Kontrollera regelbundet att inte sladden eller stickproppen är skadade, och använd inte apparaten om någon del är skadad, om den har tappats i golvet, i vatten eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten eller stickproppen är skadad måste utrustningen undersökas och om nödvändigt repareras av en auktoriserad reparatör. I annat fall finns risk för elektriska stötar. Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin. Ej auktoriserade reparationer eller ändringar på apparaten gör garantin ogiltig.

BESKRIVNING AV APPARATENS DELAR

1. Strömsladd
2. Smulbricka
3. Galler för korvbröd
4. Fack för brödskivor
5. Värmeelement
6. Utmatningsspak
7. Timerknapp
8. Knapp för upptiningsfunktion
9. Återställningsknapp
10. Knapp för uppvärmningsfunktion
11. Hållare för förvaring av strömsladd (under apparaten)
12. Sidplåtar



INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

- Torka av gallret för korvbröd (3) och de externa ytorna på apparaten med en fuktig trasa och låt apparaten torka.
- Överskottssladdlängd kan lindas runt hållarna (11) under apparaten.
- Sätt på apparaten och låt den genomgå en komplett rostningscykel utan något bröd i för att få bort eventuella rester av olja från tillverkningen.

ANVÄNDNING

1. Anslut (1) apparaten och slå på strömmen.
2. Kontrollera att smulbrickan (2) sitter som den ska.
3. Sätt fast gallret för korvbröd om du vill rosta korvbröd, baguetter eller annan typ av bröd som inte passar in i brödfacken (4).
   - o Tippa metallhållarna på vardera sedan av de svarta handtagen neråt tills de är vertikala.
   - o Placera gallret ovanpå apparaten så att metallhållarna passar in i brödrostens brödfack.
4. Placera brödet som ska rostad i brödfacken eller på gallret för korvbröd. Lägg aldrig brödet direkt ovanpå apparaten.
5. Vrid på timerknappen (7) tills önskad rostningstid har uppnåtts. 1 är den kortaste tiden och 7 är den längsta.
6. Tryck ner spaken (6) så långt det går. Mittlampan rakt under temperaturknappen tänds och rostningen startar.
   - o Om du vill avbryta rostningen innan tiden tagit slut trycker du på återställningsknappen (9).
   - o Om brödet är fryst och måste tinas, tryck på upptiningsknappen (8). Lampan bredvid knappen tänds och fortsätter att lysa tills rostningen stoppas automatiskt eller manuellt.
   - o Om du vill värma upp bröd trycker du på uppvärmningsknappen (10). Lampan bredvid knappen tänds och fortsätter att lysa tills rostningen stoppas automatiskt eller manuellt.
7. Apparaten stängs av automatiskt när brödet är rostat. Mittlampan slocknar och brödet matas upp ur apparaten.

VIKTIGT!

- Om brödet fastnat i facken stängs apparaten av automatiskt. Ta ut sladden ur eluttaget och för utmaningsspaken uppåt och neråt några gånger för att få loss brödet.
- Kom ihåg att stänga av apparaten och dra ur kontakten när du inte ska använda den mer.
- Smulbrickan måste tömmas och rengöras regelbundet för att undvika brandfara.

Försiktigt! Det kan hända att en liten mängd rök eller lukt uppstår de första gångerna apparaten används. Det beror på att överflödigt material från tillverkningsprocessen bränns. Det är helt normalt och lukten/röken försvinner snart.

Rostningstips

Apparaten kan användas för att rosta många olika typer av bröd. Det går inte att rekommendera ett rostläge för alla slags brödsorter eftersom det beror väldigt mycket på brödets sammansättning och personlig smak. Prova dig fram. Tjocka brödskivor, bullar och grovt bröd behöver rostas längre än tunna skivor och ljust bröd.

RENGÖRING

När du rengör apparaten bör du tänka på följande:

- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt apparaten svalna före rengöring.
- Töm regelbundet ut smulorna ur apparaten. Dra ut smulbrickan ur apparaten och töm den. Torka av den med en torr, mjuk trasa eller diska med vanligt diskmedel och vatten. Kom ihåg att sätta tillbaka smulbrickan och se till att den är helt torr innan den sätts tillbaka.
- Använd aldrig en slipsvamp eller någon form av starka lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel för att rengöra apparaten, eftersom de kan skada apparatens in- och utsida. Använd en väl urvriden trasa och varmt vatten. Lite rengöringsmedel kan användas om apparaten är mycket smutsig.
- Apparaten får aldrig sänkas ned i vatten.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. I en del medlemsländer kan man i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren när man köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte följs
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada eller
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

På grund av konstant utveckling av våra produkter, både på funktions- och designsidan, förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.adexi.se.
Gå till menyn "Konsumentservice" och klicka på "Frågor och svar" om du vill se de vanligaste frågorna och svaren.

Du hittar även kontaktinformation om du behöver kontakta oss angående tekniska frågor, reparationer och reservdelar.

IMPORTÖR

Adexi Group

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

NO

INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av det nye apparatet ditt, ber vi deg lese nøye gjennom denne bruksanvisningen før førstegangs bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

SIKKERHETSREGLER

Normal bruk av apparatet

- Feil bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feilaktig bruk eller håndtering. (Se også garantibetingelsene.)
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke egnet til utendørs eller kommersiell bruk.
- Apparatet skal bare tilkobles 230 V, 50 Hz. Apparatet må være jordet.
- Bruk bare tilbehør som følger med, eller som anbefales av produsenten.
- Legg aldri apparatet i vann eller annen form for væske.
- Ikke ta på apparatet med våte eller fuktige hender.
- Stikk aldri fingre eller metallgjenstander inn i åpningene på apparatet, da dette kan føre til elektrisk støt.
- Metalldelene blir svært varme under bruk. Ikke ta på dem – du kan få brannskader.
- Vær oppmerksom på at apparatet fortsatt er varmt en stund etter at du har slått det av. Vent til det er helt kalt før du setter det bort eller rengjør det.
- Hold apparatet under oppsyn når det er i bruk. Hold øye med barn når apparatet er i bruk.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten når du er ferdig med å bruke apparatet.
- Apparatet skal regelmessig tømmes for smuler, da disse kan føre til brann. Ikke bruk apparatet uten at smulebrettet er på plass.

Plassering av apparatet

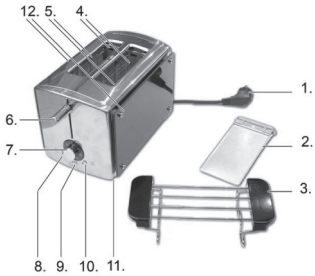
- Apparatet skal alltid stå på et jevnt, tørt, stabilt og varmebestandig underlag.
- Plasser alltid apparatet innerst på kjøkkenbenken i sikker avstand fra brennbare gjenstander som gardiner, duker og lignende.
- Apparatet må ikke plasseres eller oppbevares i nærheten av andre varmekilder.
- Må ikke tildekkes.

Ledning, støpsel og stikkontakt

- La ikke ledningen bli hengende over kanten på bordet/benken, og hold den unna varme gjenstander og apparatets varme overflater.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en eventuell skjøteledning.
- Trekk støpselet ut av kontakten ved rengjøring og når apparatet ikke er i bruk.
- Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er ødelagt. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom det har falt i bakken eller er skadet på annen måte.
- Hvis apparatet eller støpselet er skadet, må det kontrolleres og om nødvendig repareres av autorisert servicepersonale. Hvis det ikke skjer, foreligger det fare for elektrisk støt. Prøv aldri å reparere apparatet selv. Kontakt forretningen du kjøpte apparatet i ved garantireparasjoner. Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien ikke gjelder.

OVERSIKT OVER APPARATETS DELER

1. Strømledning
2. Smulebrett
3. Rist til rundstykker
4. Brødristerens åpninger
5. Varmeelementer
6. Spak som får brødet til å sprette opp
7. Knapp for tidsur
8. Knapp for opptining
9. Tilbakestillingsknapp
10. Knapp for gjenoppvarming
11. Holdere til oppbevaring av strømledningen (under apparatet)
12. Sideplater



FØR APPARATET TAS I BRUK FØRSTE GANG

- Tørk av risten til rundstykker (3) og utsiden av apparatet med en fuktig klut, og la apparatet tørke.
- Hvis ledningen er for lang, kan den snurres opp rundt holderne (11) under apparatet.
- Slå apparatet på, og la det kjøre gjennom en hel ristesekvens uten at det er brød i det, slik at eventuelle oljerester fra produksjonen blir fjernet.

BRUKE APPARATET

1. Sett i ledningen (1) og slå på strømmen.
2. Sjekk at smulebrettet (2) står riktig.
3. Sett på risten for rundstykker hvis du vil riste rundstykker, små baguetter eller en annen type brød som ikke passer inn i åpningene på brødristeren (4).
   - o Bøy metallholderne på hver side av de svarte håndtakene nedover til de er i loddrett posisjon.
   - o Sett risten oppå apparatet slik at metallholderne passer med åpningene på brødristeren.
4. Legg brødet som skal ristes, i åpningene på brødristeren eller legg dem på risten. Legg aldri brød rett oppå apparatet.
5. Drei knappen for tidsur (7) til ønsket ristetid. 1 er kortest tid, 7 er lengst.
6. Trykk spaken (6) ned så langt det går. Den midterste indikatoren rett under temperaturknappen tennes, og ristingen begynner.
   - o Trykk på tilbakestillingsknappen (9) for å avbryte ristingen før tiden er ute.
   - o Hvis brødet er frossent og må tines, trykker du på knappen for opptining (8). Indikatoren ved siden av knappen tennes og lyser inntil ristingen stanses automatisk eller manuelt.
   - o Hvis du vil varme opp brød på nytt, trykker du på knappen for gjenoppvarming (10). Indikatoren ved siden av knappen tennes og lyser til ristingen stanses automatisk eller manuelt.
7. Apparatet slår seg automatisk av når brødet er ristet. Den midterste indikatoren slår seg av, og brødet spretter opp.

VIKTIG!

- Hvis brødet sitter fast i åpningene på brødristeren, slår apparatet seg automatisk av. Ta ledningen ut av kontakten og skyv spaken opp og ned noen ganger for å få ut brødet.
- Husk å slå av apparatet og trekke ut stikkontakten når du er ferdig med å bruke apparatet.
- Smulebrettet må tømmes og rengjøres regelmessig for å unngå risiko for brann.

Forsiktig! Det kan komme litt røyk eller lukt de første gangene apparatet er i bruk. Dette skyldes at overflødig materiale fra produksjonen brennes av. Dette er helt normalt, og røyken/lukten vil raskt avta.

Tips til risting

Apparatet kan riste mange ulike typer brød. Det er umulig å anbefale et bruningsnivå for alle typer brød, da dette avhenger både av selve brødet og av personlig smak. Du må bruke prøve- og feile-metoden. Tykke brødskiver, rundstykker og grovt brød trenger lengre ristetid enn tynne skiver og lyst brød.

RENGJØRE MASKINEN

Vær oppmerksom på følgende ved rengjøring av apparatet:

- Ta støpselet ut av kontakten i veggen, og la apparatet bli kaldt før rengjøring.
- Tøm apparatet for smuler regelmessig. Trekk smulebrettet ut av apparatet og tøm det. Tørk av med en tørr, myk klut eller vask med såpe og vann. Husk å sette smulebrettet på plass igjen når det er helt tørt.
- Bruk aldri skuresvamp eller andre former for sterke eller slipende rengjøringsmidler til å rengjøre apparatet. Slike midler kan ripe opp og ødelegge apparatets inner- og ytterflater. Bruk en godt oppvridd klut og varm vann. Bruk litt vaskemiddel hvis apparatet er svært skittent.
- Apparatet må aldri legges i vann.

MILJØINFORMASJON

Vær oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:

Det betyr at dette produktet ikke må avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til bestemte resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I noen medlemsland kan det ved kjøp av nytt utstyr være mulig å levere brukt utstyr til forhandleren som solgte det. Kontakt forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIVILKÅR

Garantien gjelder ikke

- Hvis instruksjonene over ikke følges
- Hvis apparatet har blitt endret
- hvis apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller på en eller annen måte er blitt skadet
- hvis det har oppstått feil som en følge av feil i strømforsyningen

Vi prøver hele tiden å utvikle våre produkters funksjon og utforming, derfor forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

SPØRSMÅL OG SVAR

Hvis du har spørsmål vedrørende bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre på www.adexi.eu. Gå til menyen "Consumer Service", og klikk på "Question & Answer" for å se ofte stilte spørsmål.

Se også kontaktinformasjonen hvis du ønsker å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

IMPORTØR

Adexi Group

Vi står ikke ansvarlig for eventuelle trykkfeil.

FI

JOHDANTO

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä laitteesi eri toimintoihin myöhemminkin.

TURVALLISUUSTOIMENPITEET

Laitteen normaali käyttö

- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista henkilövahingoista tai vaaratilanteista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Laite ei sovellu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
- Laite voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännite on 230 V ja taajuus 50 Hz. Laite tulee maadoittaa.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettuja tai valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä koskaan kosketa laitetta märin tai kostein käsin.
- Älä koskaan työnnä sormiasi tai metalliesineitä laitteen aukkoihin, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun.
- Metalliosat kuumenevat voimakkaasti käytön aikana. Älä kosketa niitä palovammavaaran vuoksi.
- Muista, että laite on kuuma vielä jonkin aikaa sen jälkeen, kun olet sammuttanut sen. Anna laitteen jäähtyä täysin ennen säilytykseen laittamista tai puhdistamista.
- Valvo aina laitteen käyttöä. Valvo lapsia, kun käytät laitetta.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun olet lopettanut laitteen käytön.
- Poista leivänmurut säännöllisesti laitteesta, sillä murut saattavat aiheuttaa tulipalon. Älä koskaan käytä laitetta ilman murualustaa.

Laitteen sijoittaminen

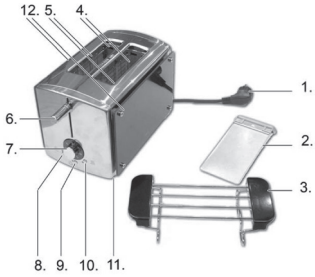
- Sijoita laite aina suoralle, kuivalle, vakaalle ja lämmönkestävälle alustalle.
- Sijoita laite aina keittiötason takaosaan riittävän kauas verhoista, pöytäliinoista ja muista syttyvistä materiaaleista.
- Laitetta ei saa sijoittaa tai varastoida muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
- Älä peitä laitetta.

Johto, pistoke ja pistorasia

- Älä anna virtajohdon riippua pöydän/tason reunojen yli. Pidä johto poissa kuumien esineiden ja laitteen kuumien pintojen läheltä.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun laite täytyy puhdistaa tai kun se ei ole käytössä.
- Vältä johdosta vetämistä, kun irrotat pistokkeen pistorasiasta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, ettei virtajohto tai pistoke ole vahingoittunut, äläkä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut lattialle tai veteen tai muuten vaurioitunut.
- Jos laite tai pistoke on vaurioitunut, valtuutetun korjaajan on sähköiskuvaaran välttämiseksi tarkistettava ja tarvittaessa korjattava laite. Älä koskaan yritä korjata laitetta itse. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.

LAITTEEN PÄÄOSAT

1. Sähköjohto
2. Murualusta
3. Sämpyläritilä
4. Paahtoaukot
5. Kuumennusvastukset
6. Leivännostin
7. Ajastinpainike
8. Sulatustoiminnon painike
9. Nollauspainike
10. Uudelleenlämmityksen painike
11. Sähköjohdon säilytyspidikkeet (laitteen pohjassa)
12. Sivulevyt



ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Pyyhi sämpyläritilä (3) ja laitteen ulkopinnat kostealla liinalla ja anna laitteen kuivua.
- Voit kiertää liian pitkän johdon laitteen pohjassa olevien pidikkeiden (11) ympärille.
- Kytke laitteeseen virta ja poista valmistusvaiheesta mahdollisesti jääneet öljyjäämät suorittamalla kokonainen paahto-ohjelma laittamatta leipää paahtimeen.

KÄYTTÖ

1. Työnnä pistoke (1) pistorasiaan ja kytke virta päälle.
2. Tarkista, että murualusta (2) on asianmukaisesti paikallaan.
3. Kiinnitä sämpyläritilä paikoilleen, jos haluat paahtaa sämpylöitä, patonkia tai muuta leipää, joka ei mahdu paahtoaukkoihin (4).
   - o Kallista metallipidikkeitä mustien kahvojen molemmilta puolilta alaspäin, kunnes ne ovat pystysuorassa.
   - o Aseta ritilä laitteen päälle siten, että metallipidike asettuu paahtoaukkoon.
4. Aseta paahdettava leipä paahtoaukkoihin tai sämpyläritilän päälle. Älä koskaan aseta leipää suoraan laitteen päälle.
5. Valitse haluamasi paahtoaika kääntämällä ajastinpainiketta (7). 1 on lyhin ja 7 pisin paahtoaika.
6. Paina leivännostin (6) mahdollisimman alas. Lämpötilapainikkeen alapuolella oleva keskimmäinen merkkivalo syttyy, ja paahtaminen käynnistyy.
   - o Voit keskeyttää paahtamisen ennen ajan umpeutumista painamalla nollauspainiketta (9).
   - o Jos leipä on jäässä ja se on sulatettava, paina sulatuspainiketta (8). Painikkeen vieressä oleva merkkivalo syttyy ja jää palamaan, kunnes paahtaminen lopetetaan automaattisesti tai manuaalisesti.
   - o Jos haluat lämmittää leipää, paina uudelleenlämmityksen painiketta (10). Painikkeen vieressä oleva merkkivalo syttyy ja jää palamaan, kunnes paahtaminen lopetetaan automaattisesti tai manuaalisesti.
7. Laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti, kun leipä on paahdettu. Keskimmäinen merkkivalo sammuu, ja leipä ponnahtaa ulos paahtimesta.

TÄRKEÄÄ!

- Jos leipä juuttuu paahtoaukkoihin, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Irrota pistoke pistorasiasta ja liikuta leivännostinta ylös ja alas muutaman kerran irrottaaksesi paahtimeen juuttuneen leivän.
- Muista katkaista laitteesta virta ja irrottaa virtajohto pistorasiasta, kun et enää käytä laitetta.
- Murualusta on tyhjennettävä ja puhdistettava säännöllisesti tulipalovaaran välttämiseksi.

Varoitus! Laite voi savuta ja haista hieman muutamalla ensimmäisellä käyttökerralla. Tämä johtuu ylimääräisten valmistusmateriaalien palamisesta pois. Tämä on täysin normaalia, ja savu/haju häviää hetken kuluttua.

Paahtamisvinkkejä

Laitteella voidaan paahtaa monentyyppisiä leipiä. Kaikille leipätyypeille ei ole mahdollista suositella paahtoastetta, sillä paahtoasteen valinta riippuu hyvin paljon leivän rakenteesta ja henkilökohtaisista mieltymyksistä. Oikea säätö löytyy kokeilemalla. Paksuja leipäviipaleita, sämpylöitä ja karkeaa leipää on paahdettava pidempään kuin ohuita ja kevyitä viipaleita.

PUHDISTUS

Puhdista laite seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Irrota pistoke pistorasiasta ja varmista, että laite on täysin jäähtynyt ennen puhdistusta.
- Tyhjennä laite muruista säännöllisesti. Vedä murutaso ulos laitteesta ja tyhjennä se. Pyyhi kuivalla, pehmeällä liinalla tai pese tavallisella saippuavedellä. Muista asettaa murualusta takaisin, mutta ennen kuin teet sen, varmista, että alusta on täysin kuiva.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen hankaussientä, vahvoja liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen sisä- ja ulkopintaa. Käytä kuivaksi väännettyä liinaa ja lämmintä vettä. Jos laite on hyvin likainen, veteen voi lisätä hieman pesuainetta.
- Laitetta ei saa upottaa veteen.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Käytetyn laitteen voi joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, tukkukauppiaaltasi tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai laite on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

KYSYMYKSIÄ JA VASTAUKSIA

Jos sinulla on kysyttävää laitteen käytöstä etkä löydä vastausta tästä käyttöoppaasta, vieraile kotisivuillamme osoitteessa www.adexi.eu.
Katso usein esitettyjen kysymysten vastaukset Consumer Service -valikon (asiakaspalvelu) kohdasta ”Question & Answer”.

Sivuilla on myös yhteystietomme siltä varalta, että haluat ottaa meihin yhteyttä teknisiä tietoja, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

Maahantuoja:

Adexi Group

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

UK

INTRODUCTION

To get the best out of your new appliance, please read this user guide carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your appliance.

SAFETY MEASURES

Normal use of the appliance

- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage to the appliance.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- For connection to 230 V, 50 Hz only. The appliance must be earthed.
- Use only accompanying accessories or those recommended by the manufacturer.
- Do not submerge in water or any other liquid.
- Never touch the appliance if your hands are wet or damp.
- Never insert your fingers or any metal objects into the openings of the appliance as this could cause electrical shocks.
- The metal parts get very hot during use. Do not touch them due to the danger of burns.
- Please note that the appliance will remain hot for a while after you switch it off. Always allow it to cool completely before you put it away or clean it.
- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on children when the appliance is in use.
- Remove the plug from the socket once you have finished using the appliance.
- The appliance should be regularly emptied of crumbs, as these could cause a fire. Never use the appliance without the crumb tray.

Positioning the appliance

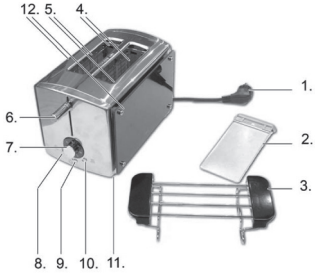
- Always place the appliance on a level, dry, stable and heat-resistant surface.
- Always place the appliance at the back of a kitchen counter and at a safe distance from flammable objects such as curtains, tablecloths or similar.
- The appliance must not be placed or stored near other sources of heat.
- Do not cover.

Cord, plug and mains socket

- Do not allow the cord to hang over the edge of a table/counter, and keep it away from hot objects and the hot surfaces of the appliance.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- Remove the plug from the socket when cleaning, or when the device is not in use.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Do not wind the cord around the appliance.
- Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
- If the appliance or plug is damaged, it must be inspected and if necessary, repaired by an authorised repair engineer, otherwise there is a risk of electric shock. Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under guarantee. Unauthorised repairs or modifications to the appliance will invalidate the guarantee.

KEY TO MAIN COMPONENTS OF THE APPLIANCE

1. Electrical cord
2. Crumb tray
3. Grid for bread rolls
4. Toaster openings
5. Heat elements
6. Lever for ejecting the bread
7. Timer button
8. Button for defrost function
9. Reset button
10. Button for reheat function
11. Holders for storing the electrical cord (at the bottom of the appliance)
12. Side plates



PRIOR TO FIRST USE

- Wipe the grid for bread rolls (3) and the external surfaces of the appliance with a damp cloth and let appliance dry.
- Surplus cord can be wound round the holders (11) at the bottom of the appliance.
- Turn on the appliance, and allow it to complete an entire toasting cycle without any bread in to remove any oil residue from manufacture.

USE

1. Plug in (1) and switch the power on.
2. Check that the crumb tray (2) is correctly positioned.
3. Attach the grid for bread rolls if you want to toast bread rolls, French bread sticks or any type of bread that will not fit in the toaster openings (4).
   - o Tilt the metal holders on each side of the black handles downwards until they are vertical.
   - o Place the grid on top of the appliance so that the metal holder fits into the toaster openings.
4. Place the bread to be toasted in the toaster openings or on the grid for bread rolls. Never place bread directly on top of the appliance.
5. Turn the timer button (7) to the required toasting time. 1 is the shortest time and 7 is the longest.
6. Press the lever (6) as far down as it will go. The middle indicator directly below the temperature button is lit, and toasting commences.
   - o To interrupt toasting before the time is up, press the reset button (9).
   - o If the bread is frozen and needs defrosting, press the defrost button (8). The indicator beside the button is lit and remains lit until toasting is stopped automatically or manually.
   - o If you wish to reheat bread, press the reheat button (10). The indicator beside the button is lit and remains lit until toasting is stopped automatically or manually.
7. The appliance switches off automatically when the bread is toasted. The middle indicator switches off, and the bread is ejected from the appliance.

IMPORTANT!

- If bread is jammed in the toaster openings, the appliance automatically switches off. Remove the cord from the socket and moved the lever for ejecting the bread up and down a few times to free the bread.
- Remember to turn the appliance off at the socket and remove the plug when you are finished using it.
- The crumb tray must be emptied and cleaned regularly to avoid the risk of fire.

Caution! You may experience a small amount of smoke or odour the first few times the appliance is used. This is due to excess material from the manufacturing process being burnt off. This is completely normal, and the smoke/smell will soon disappear.

Toasting tips

The appliance can be used to toast many different types of bread. It is not possible to recommend a browning level for all types of bread as it very much depends on the composition of the bread and personal taste. Proceed by trial and error. Thick slices of bread, buns and coarse bread need to be toasted longer than thin slices of bread and light bread.

CLEANING

When cleaning the appliance, you should pay attention to the following points:

- Remove the plug from the wall socket and allow the appliance to cool down before cleaning.
- Empty the appliance of crumbs regularly. Pull the crumb tray out of the appliance and empty. Wipe with a dry, soft cloth or wash in ordinary soapy water. Remember to replace the crumb tray, and make sure that it is completely dry before doing so.
- Never use a scouring pad or any form of strong solvents or abrasive cleaning agents to clean the appliance, as those may damage the inside and outside surfaces of the appliance. Use a well-wrung cloth and warm water. A little detergent can be added if the appliance is heavily soiled.
- The appliance must never be immersed in water.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:

This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can, in certain cases, return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- If faults have arisen because of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without warning.

QUESTIONS AND ANSWERS

If you have any questions regarding use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.eu.
Go to the "Consumer Service" menu, click on "Question & Answer" to see the most frequently asked questions.

You can also see contact details if you need to contact us for technical issues, repairs, accessories and spare parts.

IMPORTER

Adexi Group

We cannot be held responsible for any printing errors.

DE

EINLEITUNG

Bevor Sie Ihr neues Gerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitsvorkehrungen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Geräts jederzeit nachlesen.

SICHERHEITSHINWEISE

Normaler Gebrauch des Geräts

- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen und zu Beschädigungen des Geräts führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch den unsachgemäßen Gebrauch oder die unsachgemäße Handhabung des Geräts verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Nur für den Anschluss an 230 V/50 Hz. Das Gerät MUSS geerdet werden.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte oder vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Tauchen Sie es nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.
- Fassen Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen an.
- Stecken Sie niemals Ihre Finger oder Metallgegenstände in die Öffnungen des Geräts, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Die Metallteile werden während des Gebrauchs sehr heiß. Nicht berühren – Verbrennungsgefahr!
- Bitte beachten Sie, dass das Gerät noch eine Weile heiß bleibt, nachdem es abgeschaltet wurde. Lassen Sie es stets vollständig abkühlen, bevor Sie es weg legen oder reinigen.
- Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs unter ständiger Überwachung. Achten Sie auf Kinder, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen.
- Brotkrümel regelmäßig aus dem Gerät entfernen, da andernfalls Brände entstehen können. Das Gerät niemals ohne Krümelschublade benutzen.

Aufstellen des Geräts

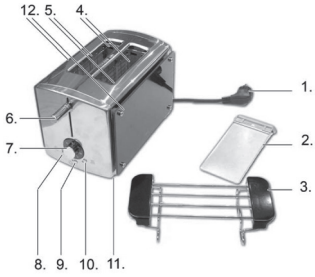
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, trockene, stabile und hitzefeste Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät immer hinten auf der Küchentheke auf und sorgen Sie für einen Sicherheitsabstand zu brennbaren Gegenständen wie Gardinen, Tischdecken usw.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe anderer Hitzequellen aufgestellt oder aufbewahrt werden.
- Nicht zudecken.

Kabel, Stecker und Steckdose

- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Küchentheke hängen und verlegen Sie es nicht in die Nähe von heißen Gegenständen oder von heißen Oberflächen des Geräts.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.
- Ziehen Sie jedes Mal den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist oder gereinigt werden soll.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, oder wenn es auf den Boden oder ins Wasser gefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Falls Sie eine Beschädigung von Gerät oder Stecker feststellen, muss das Gerät entsorgt oder von einer Fachwerkstatt repariert werden, da sonst die Gefahr von Stromschlägen besteht. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen am Gerät erlischt die Garantie.

DIE WICHTIGSTEN TEILE DES GERÄTES

1. Netzkabel
2. Krümelschublade
3. Gitter für Brötchen
4. Toasteröffnungen
5. Heizelemente
6. Brotauswurfhebel
7. Timer-Taste
8. Taste für Abtaufunktion
9. Rücksetztaste
10. Taste für Aufwärmfunktion
11. Aufbewahrungshalterung für das Netzkabel (am Boden des Geräts)
12. Seitenplatten



VOR DEM ERSTMALIGEN GEBRAUCH

- Wischen Sie das Brötchengitter (3) und die äußeren Oberflächen des Geräts mit einem feuchten Tuch ab, und lassen Sie das Gerät trocknen.
- Überschüssiges Kabel kann um die Halterung (11) am Boden des Geräts gewickelt werden.
- Schalten Sie das Gerät ein, und lassen Sie es den gesamten Röstvorgang ohne Brot darin durchlaufen, um mögliche Ölrückstände aus dem Herstellungsprozess zu entfernen.

ANWENDUNG

1. Stecken Sie das Gerät ein (1) und schalten Sie es an.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Krümelschublade (2) richtig eingeschoben ist.
3. Bringen Sie das Brötchengitter an, wenn Sie Brötchen, Baguette oder andere Brotarten, die nicht in die Toasteröffnungen (4) passen, toasten möchten.
   - o Klappen Sie die Metallhalterungen an beiden Seiten der schwarzen Griffe nach unten, bis sie vertikal sind.
   - o Bringen Sie das Gitter so auf dem Gerät an, dass die Metallhalterung in die Toasteröffnungen passt.
4. Geben Sie das zu röstenden Brot in die Toasteröffnungen oder auf das Brötchengitter. Legen Sie das Brot niemals direkt auf das Gerät.
5. Drehen Sie die Timer-Taste (7) zur gewünschten Röstzeit. 1 ist die kürzeste und 7 die längste Zeit.
6. Drücken Sie den Hebel (6) so weit herunter, wie es geht. Die mittlere Temperaturanzeige direkt unter der Temperatur leuchtet auf, und es wird mit dem Toasten begonnen.
   - o Sie können das Rösten vor Ablauf der Zeit unterbrechen, indem Sie die Rücksetztaste (9) drücken.
   - o Wenn das Brot eingefroren ist und aufgetaut werden muss, drücken Sie die Auftautaste (8). Die Anzeige neben der Taste leuchtet auf und bleibt beleuchtet, bis das Rösten automatisch oder manuell beendet wird.
   - o Wenn Sie Brot aufwärmen wollen, drücken Sie die Aufwärmtaste (10). Die Anzeige neben der Taste leuchtet auf und bleibt beleuchtet, bis das Rösten automatisch oder manuell beendet wird.
7. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn das Brot geröstet ist. Die mittlere Anzeige erlischt, und das Brot wird aus dem Gerät ausgeworfen.

WICHTIG!

- Falls sich Brot in der Toasteröffnung verklemmt, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose und bewegen Sie den Brotauswurfhebel mehrmals auf und ab, um das Brot frei zu bekommen.
- Denken Sie daran, das Gerät an der Steckdose auszuschalten und den Stecker zu ziehen, wenn Sie es nicht mehr benutzen.
- Die Krümelschublade muss regelmäßig geleert und gereinigt werden, damit kein Feuerrisiko entsteht.

Vorsicht! Wenn das Gerät die ersten Male benutzt wird, kann es zu einer leichten Rauch- oder Geruchsentwicklung kommen. Dies kommt durch das Abbrennen von überschüssigem Material aus dem Herstellungsprozess zustande. Dies ist ein völlig normaler Vorgang und der Rauch/Geruch verflüchtigt sich bald.

Rösttipps

Mit dem Gerät können viele verschieden Brotarten geröstet werden. Es ist unmöglich, eine Bräunungsstufe für alle Brotsorten anzugeben, da der Röstgrad eine Frage des persönlichen Geschmacks ist und sehr stark von der Zusammensetzung des Brotes abhängt. Probieren Sie es aus. Dicke Brotscheiben, Brötchen und grobes Brot erfordern eine längere Röstzeit als dünne Scheiben Brot und helles Brot.

REINIGUNG

Bei der Reinigung des Geräts sind folgende Punkte zu beachten:

- Bevor Sie das Gerät reinigen, vergewissern Sie sich, dass er ganz abgekühlt ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.
- Entfernen Sie die Krümel regelmäßig aus dem Gerät. Ziehen Sie die Krümelschublade aus dem Gerät und leeren Sie sie. Wischen Sie sie mit einem weichen Tuch ab oder waschen Sie sie in normalem Seifenwasser. Denken Sie daran, die Krümelschublade wieder einzusetzen, und vergewissern Sie sich zuvor, dass sie völlig trocken ist.
- Verwenden Sie niemals einen Scheuerschwamm oder starke Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen, da diese das Innere und die Oberflächen des Geräts beschädigen können. Verwenden Sie einen gut ausgewrungenen Lappen und warmes Wasser. Wenn es stark verschmutzt ist, kann ein wenig Reinigungsmittel zugegeben werden.
- Das Gerät darf nicht in Wasser eingetaucht werden.

INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG UND DAS RECYCLING DIESES PRODUKTS

Dieses Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen:

Das heißt, dass es nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll sondern als Sondermüll zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronikmüll sorgen. Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern ein neues Gerät gekauft wird. Bitte nehmen Sie mit der Verkaufsstelle oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, wenn Sie Näheres über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll erfahren möchten.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nicht,

- wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist.
- bei Schäden, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderung des Produkts ohne Ankündigung vor.

FRAGEN UND ANTWORTEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Geräts haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.adexi.eu).
Gehen Sie zum Menü „Consumer Service“, und klicken Sie auf „Question & Answer“, um die am häufigsten gestellten Fragen zu sehen.

Sie finden dort auch Kontaktdaten, für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IMPORTEUR

Adexi Group

Druckfehler vorbehalten.

PL

WSTĘP

Aby móc skorzystać z wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Szczególną uwagę należy zwrócić na zasady bezpieczeństwa. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Prawidłowe użytkowanie urządzenia

- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (zobacz także część „Warunki gwarancji").
- Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani do użytku w celach komercyjnych.
- Urządzenie należy podłączać jedynie do sieci zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz. Urządzenie musi zostać uziemione.
- Można używać tylko akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem lub zalecanych przez producenta.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nigdy nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nigdy nie wolno wkładać palców ani żadnych metalowych przedmiotów do otworów urządzenia, gdyż może spowodować to porażenie prądem.
- Metalowe części urządzenia nagrzewają się do bardzo wysokiej temperatury. Nie należy ich dotykać ze względu na ryzyko poparzenia.
- Należy zwrócić uwagę na to, że urządzenie będzie gorące jeszcze przez jakiś czas po jego wyłączeniu. Przed schowaniem lub czyszczeniem urządzenia należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Podczas użytkowania urządzenia należy sprawować nad nim ciągły nadzór. Podczas pracy urządzenia szczególną uwagę należy zwracać na dzieci.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Należy regularnie opróżniać toster z okruchów, ponieważ mogą być one przyczyną pożaru. Nigdy nie wolno korzystać z tostera bez zamontowanej tacki na okruchy.

Umiejscowienie urządzenia

- Należy zawsze stawiać urządzenie na poziomej, suchej, stabilnej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać z dala od krawędzi blatu kuchennego oraz przedmiotów łatwopalnych, takich jak zasłony, obrusy itp.
- Urządzenia nie wolno umieszczać ani przechowywać w pobliżu innych źródeł ciepła.
- Nie wolno zakrywać urządzenia.

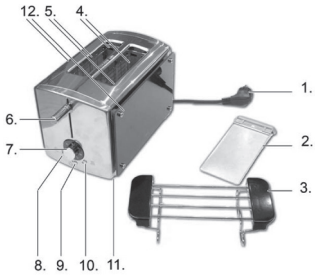
Przewód, wtyczka i gniazdko zasilania

- Przewód sieciowy nie może zwisać z krawędzi stołu/blatu. Należy umieszczać go z dala od rozgrzanych przedmiotów i gorących powierzchni urządzenia.
- Należy się upewnić, że nie ma możliwości potknięcia się o przewód zasilający albo przedłużacz.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka podczas czyszczenia lub jeżeli urządzenie nie jest używane.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka nie należy ciągnąć za przewód, lecz trzymać za wtyczkę.
- Przewodu sieciowego nie należy owijać wokół urządzenia.
- Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie. Jeżeli zostały uszkodzone lub urządzenie spadło na podłogę, wpadło do wody bądź zostało w jakikolwiek inny sposób uszkodzone, nie wolno go używać.

- Jeżeli urządzenie lub wtyczka uległy uszkodzeniu, należy je dokładnie skontrolować, a w razie konieczności oddać do naprawy przez autoryzowanego technika. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem. Nie wolno wykonywać napraw samodzielnie. Informacje na temat napraw gwarancyjnych można uzyskać w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione. Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie gwarancji.

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE URZĄDZENIA

1. Przewód zasilający
2. Tacka na okruchy
3. Ruszt do bułek
4. Otwory tostera
5. Elementy grzewcze
6. Dźwignia do wyjmowania pieczywa
7. Przycisk timera
8. Przycisk funkcji rozmrażania
9. Przycisk resetowania
10. Przycisk funkcji ponownego podgrzewania
11. Uchwyty do przechowywania przewodu elektrycznego (w dnie urządzenia)
12. Płytki boczne



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przetrzeć ruszt do bułek (3) oraz zewnętrzne powierzchnie urządzenia wilgotną szmatką i pozostawić je do wyschnięcia.
- Niepotrzebną długość przewodu można zwinąć w uchwytach (11) znajdujących się w dnie urządzenia.
- Włącz urządzenie i pozostaw je włączone, aż przeprowadzi cały cykl opiekania bez pieczywa, aby usunąć wszelkie poprodukcyjne pozostałości smaru.

UŻYTKOWANIE

1. Włóż wtyczkę (1) do gniazdka i włącz zasilanie.
2. Sprawdzić, czy tacka na okruchy (2) jest prawidłowo ustawiona.
3. Zamontuj ruszt do bułek, jeżeli chcesz opiekać bułki, pieczywo francuskie lub inny dowolny rodzaj pieczywa, który nie będzie pasował do otworów tostera (4).
   - o Przechyl w dół metalowe elementy znajdujące się po obu stronach czarnych uchwytów, aż znajdą się w pozycji pionowej.
   - o Umieść ruszt w górnej części urządzenia tak, aby metalowe elementy zostały dopasowane do otworów tostera.
4. Umieść pieczywo do opiekania w otworach tostera lub na ruszcie do bułek. Nigdy nie umieszczaj pieczywa bezpośrednio w górnej części urządzenia.
5. Przekręć przycisk timera (7) i ustaw go na żądany czas opiekania. 1 oznacza czas najkrótszy, a 7 - najdłuższy.
6. Wciśnij dźwignię (6) w dół do oporu. Środkowa kontrolka znajdująca się bezpośrednio pod przyciskiem temperatury zaświeci się i rozpocznie się opiekanie.
   - o Aby przerwać opiekanie przed upłynięciem ustawionego czasu, naciśnij przycisk resetowania (9).
   - o W przypadku, gdy pieczywo jest zamrożone i konieczne jest jego rozmrożenie, naciśnij przycisk rozmrażania (8). Kontrolka znajdująca się obok przycisku będzie się świecić, aż opiekanie zostanie automatycznie lub ręcznie zatrzymane.
   - o Jeżeli chcesz ponownie podgrzać pieczywo, naciśnij przycisk ponownego podgrzewania (10). Kontrolka znajdująca się obok przycisku będzie się świecić, aż opiekanie zostanie automatycznie lub ręcznie zatrzymane.
7. Po zakończeniu opiekania pieczywa, urządzenie wyłącza się automatycznie. Środkowa kontrolka zgaśnie, a pieczywo zostanie wysunięte z urządzenia.

WAŻNE!

- W przypadku zablokowania pieczywa w otworach tostera, urządzenie wyłączy się automatycznie. Wyjmij wtyczkę przewodu z kontaktu i przesuń dźwignię kilka razy do góry i w dół w celu poluzowania zablokowanego pieczywa.
- Należy pamiętać, aby po zakończeniu użytkowania urządzenia wyłączyć je i wyjąć wtyczkę z kontaktu.
- Tacka na okruchy powinna być regularnie opróżniana, aby uniknąć ryzyka pożaru.

Uwaga! Przy pierwszych kilku wykorzystaniach tostera można zauważyć niewielką ilość dymu lub poczuć niemiły zapach. Dzieje się tak na skutek wypalania pozostałości materiałów z procesu produkcyjnego. Zjawisko jest całkowicie normalne i ustępuje po krótkiej chwili.

Wskazówki dotyczące opiekania

Urządzenie można stosować w celu opiekania różnych rodzajów pieczywa. Nie jest możliwe, aby przedstawić zalecenia dla ustawień stopni zrumienienia dla wszystkich rodzajów pieczywa, ponieważ zależy to od jego składu i osobistego smaku. Należy opierać się na metodzie prób i błędów. Grube kromki chleba, bułki i chleb ciemny wymagają dłuższego opiekania niż cienkie kromki i pieczywo jasne.

CZYSZCZENIE

Podczas czyszczenia urządzenia należy uwzględnić następujące zalecenia:

- Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Regularnie opróżniać urządzenie z okruchów. Wyciągnąć tackę na okruchy z urządzenia i opróżnić ją. Przetrzeć ją suchą, miękką szmatką lub umyć w wodzie ze zwykłym detergentem. Należy pamiętać o ponownym włożeniu tacki na okruchy do urządzenia, a przedtem upewnić się, że jest ona całkowicie sucha.
- Nigdy nie stosować myjek do szorowania ani żadnych rozpuszczalników czy silnie działających środków czyszczących, gdyż może to spowodować uszkodzenie wewnętrznych i zewnętrznych powierzchni urządzenia. Należy korzystać z dobrze odciśniętej szmatki i ciepłej wody. Jeżeli urządzenie jest bardzo zabrudzone, można dodać niewielką ilość detergentu.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Ten produkt marki Adexi oznaczony jest następującym symbolem:

Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych państwach członkowskich można zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowego sprzętu. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji,
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone,
- jeżeli uszkodzenie nastąpiło na skutek awarii sieci energetycznej.

Z uwagi na ciągłe doskonalenie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i wzornictwa zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

PYTANIA I ODPOWIEDZI

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia, na które odpowiedzi nie można odnaleźć w niniejszej instrukcji, zapraszamy na naszą stronę internetową www.adexi.eu. Wejdź do menu "Consumer Service", kliknij "Question & Answer", aby zobaczyć najczęściej zadawane pytania.

Możesz także znaleźć tam dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania z nami kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

IMPORTER

Adexi Group

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.